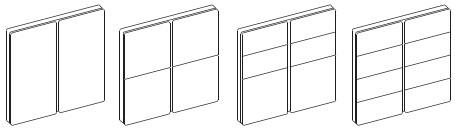
Schneider Electric 施耐德电气

en zh

智能面板安装说明书

境悦系列



塑料	C2E616101	C2E616201	C2E616301	C2E616401
金属	C2E616102	C2E616202	C2E616302	C2E616402
玻璃	C2E616103	C2E616203	C2E616303	C2E616403

(注：WE/MB/GY/ST, C1/C1B等，仅代表外观颜色或市场代号)

产品简介

境悦系列智能面板是具有可编程按键功能的面板，具有集成的总线耦合器，其电源由KNX总线提供。可以为每个按键设置不同的功能，例如开关，控制窗帘或调用场景。

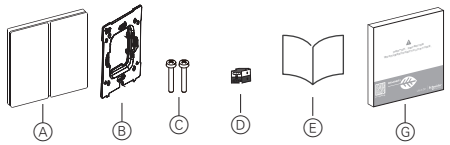
此产品不得用于控制安全相关的应用。

产品应用说明

产品详细配置请参见应用说明。

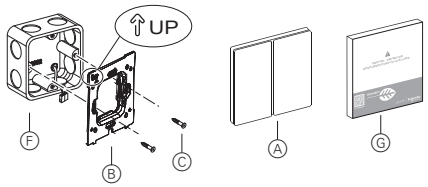
http://go2se.com/ref=C2E616101_WE_C1

包装内容



Ⓐ 智能面板 Ⓑ 金属支架 Ⓒ 螺钉 2 颗：M4.0 x 25mm
Ⓓ KNX总线端子 Ⓔ 安装说明书 Ⓖ 防尘盖

连接元件



Ⓕ 墙盒 Ⓑ 金属支架 Ⓒ 螺钉 Ⓐ 智能面板 Ⓖ 防尘盖

- 包装内不包含墙盒。
- 金属支架安装螺丝最大扭力不超过6 Kgf.cm。
- 注意产品安装正确方向。
- 按键不可拆。
- 装修时需要盖上防尘盖，以防止积尘、脏污或损坏。

安全提示

⚠⚠ 危险

触电、爆炸或电弧闪电危险

- 本产品应仅由具有相应资质或获得相应证书的电气安装人员进行安装和维护。
  - 连接到安装网络
  - 连接多个电气设备
  - 电缆敷设装置
  - 连接和建立KNX 网络
  - 调试KNX 安装
- 本产品应仅用于本说明书中所述的用途，且必须根据SELV（安全低压电网）接线规则以及当地标准进行安装。
- 连接电源之前，检查本产品及安装正确。

若不遵守此说明，则可能会导致死亡或重伤。

⚠ 警告

电击危险、设备损坏

- 与230V设备组合安装时，请遵守SELV安装要求。
- 对于SELV电缆，必须始终确保金属支架的基本绝缘。
- 请遵守绝缘剥线长度要求以及有关敷设电缆的说明。

若不遵守此说明，则可能会导致人员受伤或设备损坏。

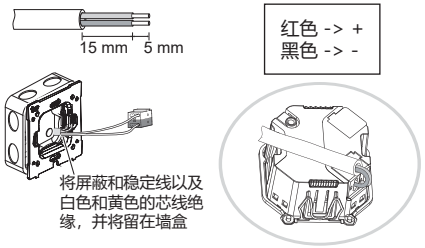
⚠ 注意

设备损坏

- 请始终根据指定的技术数据操作产品。
- 安装、拆卸或清洁前应先切断电源。
- 清洁产品用柔软的干布擦拭表面的脏污，切忌使用清洁剂或其他有腐蚀性的溶剂。
- 仅供室内使用。

若不遵守此说明，则可能会导致人员受伤或设备损坏。

连接元件



安装产品

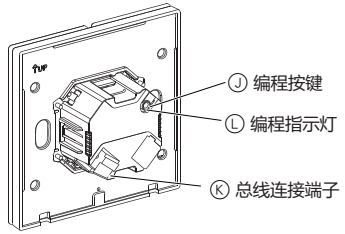
选择安装位置

- 使用深度大于或等于35mm的标准墙盒安装。

设置产品

调试产品

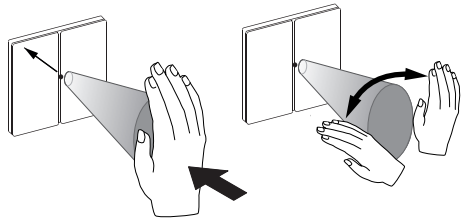
①按下编程按钮，编程指示灯亮红色，表示进入编程模式。
②通过ETS把产品的物理地址和相关配置下载到产品。下载完成后，红色编程指示灯熄灭，绿色指示灯开始慢闪。
③产品重启， 按下载的参数初始化设备。这个过程约10秒。
④操作产品，检查是否符合预设要求。

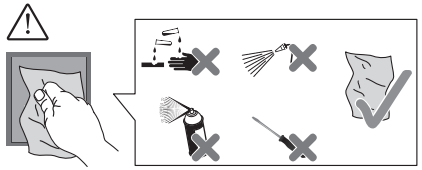


靠近感应功能

- 该产品的接近感应灵敏度和产品材质密切相关，分为默认灵敏度和高灵敏度两个等级。
- 产品材质和灵敏度等级需在ETS中进行配置。
- 请根据实物选择正确的产品材质，并根据实际需求选择灵敏度等级。

采用微波技术进行靠近感应检测感应距离会因环境，面板材质和个人差异（主要是指手掌大小以及移动方向和速度）而略有不同。





- 清洁产品用柔软的干布擦拭表面的脏污，切忌使用清洁剂或其他有腐蚀性的溶剂。
- 以上详细配置， 请参阅应用说明。

编程按键指示灯的行为

请参阅应用说明。

故障排除

通过ETS的诊断功能，定位错误。产品配置请参阅应用说明。

技术参数

电源	DC 21~30 V，约13 mA @ 24 V
连接器类型	KNX 连接端子
IP 等级	IP20
安装海拔	≤2000m
工作温度	-5 °C - +45 °C
储存温度	-20 °C - +60 °C
相对湿度	10% - 93%，无凝露
产品尺寸	WxHxD: 86x86x29mm
认证	CE, KNX

	有害物质					
部件名称	铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 Cr(VI)	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
电子件	x	o	o	o	o	o
其他部件	o	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

声明

（一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法参见技术参数和设置设备；
（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
（八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件，参见技术参数。

商标

KNX 是KNX协会的注册商标。
所有其他商标和注册商标均为其各自所有者的财产。

施耐德电气(中国)有限公司

北京市朝阳区望京东路六号A座
客户支持热线: 400 810 1315
se.com/contact

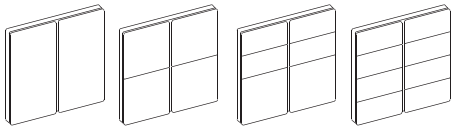
PKR9450901_02

en
zh

KNX Push-botton

Installation instructions

Cuadro H



Plastic	C2E616101	C2E616201	C2E616301	C2E616401
Metal	C2E616102	C2E616202	C2E616302	C2E616402
Glass	C2E616103	C2E616203	C2E616303	C2E616403

(Notes: suffix WE/MB/GY/ST, C1/C1B etc. stands for the colors and sales areas)

Product Introduction

Cuadro H KNX push-btn is programmable, with integrated bus coupling unit. The device is connected to the bus line with a bus connecting unit. You can commission different functions for each button, e.g. switching, blind or scene retrieval.The icons are changeable per different requirements

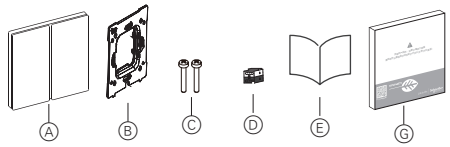
The device must not be used to control safety relevant application.

Application Instruction

Refer to ETS application instruction for more information.

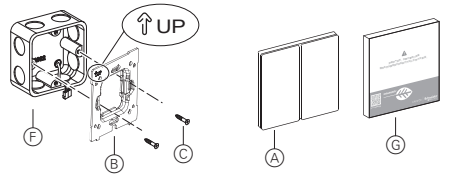
http://go2se.com/ref=C2E616101_WE_C1

Package contents



Ⓐ Device Ⓑ Retaining ring Ⓒ Screws: 2pcs M4.0 x 25mm
Ⓓ KNX connector Ⓔ Instruction Ⓖ Dust prevention cover

Connection elements



Ⓕ Wall box Ⓑ Retaining ring Ⓒ Screws Ⓐ Device
Ⓖ Dust prevention cover

- The wall box is not included in the package.
- The Max. screw torque of the retaining ring is 6 Kgf.cm.
- Make sure the product installed in the correct orientation.
- Remove buttons may damage the device.
- Shield the product by Dust prevention cover before renovation to avoid contamination and degradation.

For your safety

DANGER

RISK OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- This product must only be installed and serviced by appropriately qualified and/or licenced electrical personnel.
  - Connecting to installation networks
  - Connecting several electrical devices
  - Laying electric cables
  - Connecting and establishing KNX networks
  - Testing KNX installation.
- This product must only be used for the purpose described in these instructions and must be installed in accordance with the wiring rules of SELV and regulations in that location.
- Ensure that the product has been correctly installed and tested for safe operation before reconnecting the electrical supply.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK, EQUIPMENT DAMAGE

- Observe SELV installation requirement in combination with a 230 V connection.
- Basic insulation to the Retaining ring must always be ensured for SELV cables.
- Observe the insulation stripping lengths and the instructions on laying cables.

Failure to follow these instructions can result in personal injury or equipment damage.

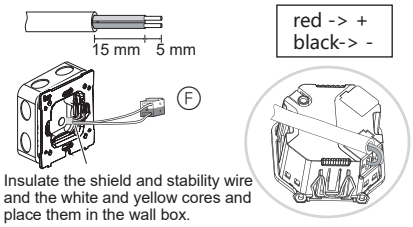
CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE

- Always operate the device in compliance with the specified technical data.
- Turn off the power supply when install, replace or clean the device.
- Use soft and dry cloth to wipe off the dirt and contamination on the surface. Do NOT use corrosive chemicals.
- Indoor use only

Failure to follow these instructions can result in personal injury or equipment damage.

Connection elements



Insulate the shield and stability wire and the white and yellow cores and place them in the wall box.

Mounting the device

Choosing the installing location

- Install device on the standard BS wall box of depth ≥35 mm.

Setting up the device

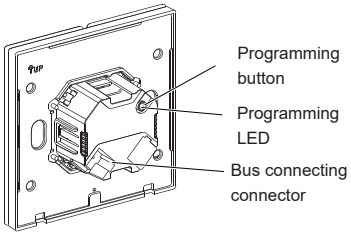
Testing the device

① Press the programming button and the programming indicator light will turn red, indicating that the programming mode has been entered.

② Download the physical address and related configurations of the product to the product through ETS. After the download is completed, the red programming indicator light goes out and the green indicator light starts to flash slowly.

③ The device starts up and be initialized in 10 seconds.

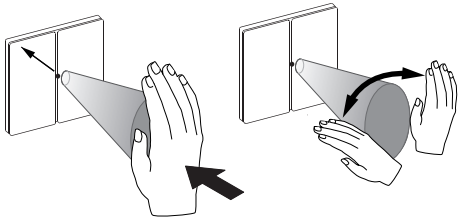
④ Operate the device, check if it meets the requirement.

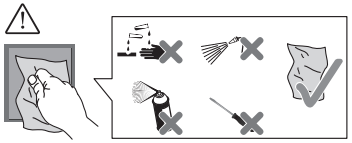


The proximity function

- The proximity sensitivity of this product is closely related to its material, and is divided into two levels: default sensitivity and high sensitivity.
- The material and sensitivity level of the product need to be configured in the ETS.
- Please select the correct product material based on the actual product, and choose the sensitivity level according to actual needs.

The proximity sensing detection by microwave technology, may vary slightly due to differences in the environment, panel material, and individual human body.





- Use soft and dry cloth to wipe off the dirt and contamination on the surface. Do NOT use corrosive chemicals.
- Refer to the ETS application instruction to get more details.

Programming indicator light

Refer to the ETS application instruction.

Troubleshooting

Use ETS software to find the error. Refer to the Application instruction.

Technical data

Power supply	KNX Port: DC 21~30V，approx.24 V/ 13 mA
Connection	KNX connecting connector
IP protection rating	IP20
Installation altitude	≤2000m
Operating temperature	-5 °C - +45 °C
Storage temperature	-20 °C - +60 °C
Relative humidity	10% - 93% , no condensation
Product dimensions	WxHxD: 86x86x29mm
Certifications	CE, KNX

	Hazardous substances					
Part Name	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
Electronic	x	o	o	o	o	o
others	o	o	o	o	o	o

This table is made according to SJ/T11364.

O: indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.

X: indicates that the concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.

Trademarks

- KNX is a registered trademark of the KNX Association.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

Schneider Electric (China) Co., Ltd.

Schneider Electric Building, No. 6, East Wangjing Rd., Chaoyang District,Beijing

Customer Care Center : 400 810 1315

se.com/contact

PKR9450901_02